

Séance ordinaire du 27 mars 2018

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi vingt-sept mars deux mille dix-huit à neuf heures trente, à la salle Norbert-Brousseau de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau et Guy Dumoulin, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Sont absents : les membres du comité exécutif Clément Genest et Janet Jones.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement du territoire et qualité de vie (partiellement), Yves Després, directeur général adjoint – sécurité publique, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, attaché politique du Bureau de la mairie, Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2018-03-50

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 27 mars 2018.

CE-2018-03-51

Modification du mandat du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation de la Ville et abrogation de la résolution CV-2016-10-32 « Abrogation de la résolution CV-2009-07-90 « Création du comité de sécurité publique de la Ville » et création d'un nouveau comité de sécurité publique de la Ville »

[Document d'aide à la décision INC-2018-009](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de créer le comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation, dont les modalités apparaissent en

annexe à la fiche de prise de décision INC-2018-009.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'abroger la résolution CV-2016-10-32 « Abrogation de la résolution CV-2009-07-90 « Création du comité de sécurité publique de la Ville » et création d'un nouveau comité de sécurité publique de la Ville ».

CE-2018-03-52

Règlement abrogeant le Règlement RV-2002-00-30 constituant le comité de circulation de la Ville

[Document d'aide à la décision INC-2018-010](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement abrogeant le Règlement RV-2002-00-30 constituant le comité de circulation de la Ville, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2018-010. Ce Règlement a pour objet d'abroger le Règlement RV-2002-00-30 constituant le comité de circulation de la Ville étant donné l'ajout de la gestion intégrée de la circulation et de la sécurité routière au mandat du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation de la Ville.

CE-2018-03-53

Appel de propositions pour la vente des lots 2 434 867 et 2 434 868 du cadastre du Québec et la réalisation d'un projet hôtelier à cet emplacement (rue Saint-Laurent, secteur de la Traverse)

[Document d'aide à la décision DEV-2018-024-R-1](#)

Il est résolu d'autoriser la Direction du développement économique et de la promotion à procéder à la démarche proposée à la fiche de prise de décision DEV-2018-024-R-1 pour les lots 2 434 867 et 2 434 868 du cadastre du Québec.

CE-2018-03-54

Vente d'une partie du lot 6 164 914 du cadastre du Québec à 10574201 Canada inc. (terrain situé sur la rue Albert-Dion, secteur Saint-Nicolas) et affectation du fruit de la vente

[Document d'aide à la décision DEV-2018-038](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter l'offre d'achat de 10574201 Canada inc. ou toute compagnie apparentée d'une partie du lot 6 164 914 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2018-038, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'offrant et d'affecter le produit net de la vente à la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

CE-2018-03-55

Nomination d'un chef de division à la Direction du service de la sécurité incendie

[Document d'aide à la décision GCH-2018-020](#)

Il est résolu de nommer monsieur Réjean Pérusse au poste cadre pompier à temps complet de chef de division à la Direction du service de la sécurité incendie, classe 3, échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis.

CE-2018-03-56**Besoins de main-d'œuvre au Service de la planification et de la gestion des biens immobiliers de la Direction des infrastructures**

[Document d'aide à la décision GCH-2018-022](#)

Il est résolu d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre au Service de la planification et de la gestion des biens immobiliers de la Direction des infrastructures, tels qu'ils sont précisés en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2018-022.

CE-2018-03-57**Aide financière à Les chevaliers de Colomb du conseil St-Louis de Pintendre, no. 11,764**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-075](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à Les chevaliers de Colomb du conseil St-Louis de Pintendre, no. 11,764, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-58**Aide financière à Le club de l'âge d'or St-Romuald-d'Etchemin**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-076](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 250 \$ à Le club de l'âge d'or St-Romuald-d'Etchemin, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-59**Aide financière à Alliance-jeunesse Chutes-de-la-Chaudière**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-077](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 250 \$ à Alliance-jeunesse Chutes-de-la-Chaudière, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-60**Aide financière à L'ordre des filles d'Isabelle (cercle Marie-Evelyn # 1361)**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-079](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à L'ordre des filles d'Isabelle (cercle Marie-Evelyn # 1361), pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-61

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation jonction pour elle et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2018-081](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté et Janet Jones à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation jonction pour elle, du 8 septembre 2018 et les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Isabelle Demers, Brigitte Duchesneau, Ann Jeffrey, Karine Laflamme, Amélie Landry, Karine Lavertu et Fleur Paradis à participer à l'activité du 17 octobre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 2 000 \$ à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-62

Aide financière à la Commission scolaire des navigateurs (école du Grand-fleuve)

[Document d'aide à la décision GRE-2018-082](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 100 \$ à la Commission scolaire des navigateurs (école du Grand-fleuve), pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-63

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions Taniata de St-Jean-Chrysostome inc. et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2018-084](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Guy Dumoulin et Ann Jeffrey à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions Taniata de St-Jean-Chrysostome inc., le 21 avril 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 750 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-64

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Corporation bénévoles d'expertise

[Document d'aide à la décision GRE-2018-086](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Amélie Landry à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Corporation bénévoles d'expertise, le 17 avril 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant

maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-03-65

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis
[Document d'aide à la décision GRE-2018-087](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Steve Dorval, Clément Genest, Ann Jeffrey, Janet Jones, Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 septembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-03-66

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Centre de pédiatrie sociale de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2018-088](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Steve Dorval et Janet Jones à participer à l'activité organisée au bénéfice du Centre de pédiatrie sociale de Lévis, le 11 avril 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-03-67

Aide financière à Les chevaliers de Colomb du conseil de Charny, numéro 9913

[Document d'aide à la décision GRE-2018-092](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à Les chevaliers de Colomb du conseil de Charny, numéro 9913, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-68

Promesse d'échange d'une partie du lot 2 602 341 du cadastre du Québec contre le lot 2 433 318 de ce cadastre (côte du Passage, secteur Lévis) et confirmation relative à l'utilisation de ces lots

[Document d'aide à la décision INF-BI-2018-002](#)

Il est résolu :

- d'accepter la promesse d'échange du lot 2 433 318 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 336,8 mètres carrés, contre une partie du lot 2 602 341 de ce cadastre, d'une superficie approximative de 337,0 mètres carrés, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision INF-BI-2018-002, d'autoriser monsieur Pierre Laflamme, chef du Service des biens immobiliers de la Direction des infrastructures, à signer cette promesse d'échange, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville;

- d'acquérir, à titre gratuit, à même l'acte notarié d'échange du lot 2 433 318 de ce cadastre contre une partie du lot 2 602 341 de ce cadastre, une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc sur une partie du lot 2 602 341 de ce cadastre, telle qu'elle est montrée à l'annexe C de la promesse d'échange annexée à cette fiche de prise de décision, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;
- de décréter que le lot 2 433 318 de ce cadastre est affecté à l'utilité publique, conditionnement à son acquisition par la Ville, et que la partie du lot 2 602 341 de ce cadastre, d'une superficie approximative de 337,0 mètres carrés, n'est plus affectée à l'utilité publique, conditionnement à sa cession.

CE-2018-03-69

Modification de la résolution CE-2017-15-32 « Acquisition d'une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 2 435 442 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) »

[Document d'aide à la décision INF-BI-2018-019](#)

Il est résolu de modifier la résolution CE-2017-15-32 « Acquisition d'une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 2 435 442 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) » :

- par le remplacement, à l'alinéa, du chiffre « 4 » par le chiffre « 2,6 »;
- par le remplacement, à l'alinéa, du numéro de document d'aide à la décision « DEV-2017-193 » par le numéro « INF-BI-2018-019 ».

CE-2018-03-70

Financement des travaux de relocalisation du Cercle de fermières de Saint-Romuald et décret de travaux

[Document d'aide à la décision DVC-ART-2018-006](#)

Il est résolu de financer les travaux de relocalisation du Cercle de fermières de Saint-Romuald à l'aréna du secteur Saint-Romuald, au montant maximal de 208 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2017-16-60, et de décréter ces travaux.

CE-2018-03-71

Demande de modification au Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (retrait de certaines exigences en matière d'aménagement de terrain et modification de certaines normes concernant les bâtiments accessoires de type entrepôt pour les usages du groupe C3 commerce avec contraintes, chemin Industriel, secteur Saint-Nicolas)

[Document d'aide à la décision URBA-2018-063](#)

Il est résolu de refuser la demande de modification au Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, afin de retirer certaines exigences en matière d'aménagement de terrain et modification de certaines

normes concernant les bâtiments accessoires de type entrepôt pour les usages du groupe C3 commerce avec contraintes, et ce, pour les motifs énoncés à la fiche de prise de décision URBA-2018-063.

CE-2018-03-72

Adoption du Second projet de règlement RV-2018-17-86 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (modifications devant être apportées afin d'assurer la cohérence entre le règlement de zonage et le nouveau règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale)

[Document d'aide à la décision URBA-2018-067](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2018-17-86 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2018-00-69.

CE-2018-03-73

Adoption du Règlement RV-2018-17-85 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (modifications devant être apportées afin d'assurer la cohérence entre le règlement de zonage et le nouveau règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de même que retrait des dispositions spécifiques quant au revêtement dans toutes les zones)

[Document d'aide à la décision URBA-2018-068](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement RV-2018-17-85 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2018-00-68.

CE-2018-03-74

Entente quinquennale de visibilité à intervenir avec Compétition hit the floor

[Document d'aide à la décision DEV-2018-013](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'entente quinquennale de visibilité à intervenir avec Compétition hit the floor, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2018-013, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-03-75

Avenant à la convention à intervenir avec la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski et l'Université du Québec à Rimouski concernant la mise sur pied d'un *Centre d'expertise universitaire voué au développement des organisations*

[Document d'aide à la décision DEV-2018-026](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant à la

convention à intervenir avec la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski et l'Université du Québec à Rimouski, concernant la mise sur pied d'un *Centre d'expertise universitaire voué au développement des organisations*, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-03-76

Bail à intervenir avec La double fringale inc. concernant l'utilisation d'une partie du lot 4 077 146 du cadastre du Québec concernant l'exploitation d'une cantine au parc des Chutes-de-la-Chaudière (secteur Charny)

[Document d'aide à la décision DEV-2018-029](#)

Il est résolu de conclure le bail à intervenir avec La double fringale inc. concernant l'utilisation d'une partie du lot 4 077 146 du cadastre du Québec, concernant l'exploitation d'une cantine au parc des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2018-029, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-03-77

Aide financière au Centre de plein air de Lévis

[Document d'aide à la décision DEV-2018-031](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 5 000 \$ au Centre de plein air de Lévis pour son projet d'acquisition de matériel d'animation et d'apprentissage afin de bonifier leur pente-école, conformément à la politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-78

Désignation de représentants au conseil d'administration du Parc nautique Lévy (1984) inc.

[Document d'aide à la décision DEV-2018-042](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de désigner madame Danielle Leblanc et monsieur Jean-Claude Guay, à titre d'administrateurs, du Parc nautique Lévy (1984) inc. pour les années 2018 et 2019.

CE-2018-03-79

Aide financière à la Société d'histoire de Lévis

[Document d'aide à la décision DEV-2018-044](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 5 000 \$ à la Société d'histoire de Lévis pour son projet d'exposition éducative itinérante portant sur l'histoire de la vie de Guillaume Couture dans le cadre des fêtes du 400^e de sa naissance, conformément à la politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-80**Aide financière à la Corporation de développement du Vieux-Lévis**

[Document d'aide à la décision DEV-2018-046](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 30 000 \$ à la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour son projet de développement et de mise en place d'une boutique de vente de produits artisanaux lévisiens dans le secteur de la Traverse, conformément à la politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-03-81**Attribution d'un contrat de gré à gré pour l'achat d'espaces pour le cahier municipal et d'espaces publicitaires dans un journal à distribution gratuite sur le territoire de la ville pour l'année 2018**

[Document d'aide à la décision APP-2018-022](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat de gré à gré pour l'achat d'espaces pour le cahier municipal et d'espaces publicitaires dans un journal à distribution gratuite sur le territoire de la ville pour l'année 2018 au Journal de Lévis, coopérative de solidarité, pour un montant estimé de 112 260 \$, avant TPS et TVQ.

CE-2018-03-82**Analyses de contrôle de la qualité de l'eau conformément aux exigences du programme d'accréditation des laboratoires d'analyse**

[Document d'aide à la décision ENV-TE-2018-002-R-1](#)

Il est résolu de mandater le laboratoire municipal de la Ville pour effectuer les analyses de contrôle de la qualité de l'eau, conformément aux exigences du programme d'accréditation des laboratoires d'analyse.

CE-2018-03-83**Paiement d'une compensation des milieux humides et hydriques perdus dans le cadre du projet de mise à niveau des infrastructures d'égout sanitaire au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour la construction d'une conduite d'égout gravitaire reliant les postes de pompage PP-5 (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) à SN-M (secteur Saint-Nicolas)**

[Document d'aide à la décision APP-2018-037](#)

Il est résolu d'autoriser le paiement au ministère du Développement durable, de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques d'une contribution financière de 160 460 \$, par l'émission d'un chèque à l'ordre du ministre des Finances, pour la compensation des milieux humides et hydriques perdus dans le cadre du projet de mise à niveau des infrastructures d'égout sanitaire pour la construction d'une conduite d'égout gravitaire reliant les postes de pompage PP-5 (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) à SN-M (secteur Saint-Nicolas).

CE-2018-03-84

Financement de la dépense relative à la réalisation des travaux de réfection de la voirie et remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial des avenues des Belles-Amours et de la Rotonde (secteur Charny)
[Document d'aide à la décision INF-GEN-2018-024](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la réalisation des travaux de réfection de la voirie et remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial des avenues des Belles-Amours et de la Rotonde (secteur Charny) au montant maximal de 5 790 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2016-15-46.

CE-2018-03-85

Reconduction du poste cadre d'adjointe administrative ou d'adjoint administratif à la Direction du greffe
[Document d'aide à la décision GCH-2018-025](#)

Il est résolu de reconduire le poste cadre d'adjointe administrative ou d'adjoint administratif à la Direction du greffe, ainsi que d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de ce poste et au comblement de tout poste laissé vacant par ce mouvement de main-d'œuvre.

CE-2018-03-86**Levée de la séance**

La séance est levée à 13 h 40.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
